



1315 Galindo Street, Concord CA

Rick Judd Commons tại Concord

Mở Đặt cọc Giữ chỗ Căn hộ Giá cả phải chăng

Rick Judd Commons là cộng đồng nhà ở được thiết kế đẹp mắt, giá cả phải chăng, bao gồm 61 căn hộ một, hai và ba phòng ngủ. Trong số đó, 10 căn hộ được thiết kế thân thiện với người mắc chứng suy giảm khả năng vận động.

Ga BART Concord, Quảng trường Todos Santos Plaza, cửa hàng tạp hóa và nhiều tiện ích khác chỉ cách khu nhà nửa dặm.

Chấp nhận đăng ký sớm trực tuyến:

**15 tháng 7 vào lúc 9:00 sáng
đến**

29 tháng 7 vào lúc 5:00 chiều

Đăng ký tại:

rjc.rcdhousing.org

**Liên hệ hỗ trợ hoặc yêu cầu Sắp xếp
Nơi ở Hợp lý tại:**

(925) 219-3559; TTY: 415-345-4470

Rick Judd Commons là đơn vị cung cấp nhà ở bình đẳng, tiếp nhận đơn đăng ký theo đúng luật Nhà ở Bình đẳng của địa phương, bang và liên bang.

John Stewart Company BRE 00654505



**48 căn hộ trống sẵn có thể đăng ký hoặc
bốc thăm.**

Tiện ích: quản lý khu nhà và dịch vụ cư dân tại chỗ, phòng giặt ủi, không gian chung có bếp, bãi đậu xe có mái che phân vùng cho từng cá nhân, nhà để xe đạp, sân hiên có cảnh quan, và cộng đồng không khói thuốc.

Điều kiện đủ tiêu chuẩn giới hạn theo thu nhập, phù hợp với các thỏa thuận quản lý của bang và địa phương.

Giới hạn thu nhập tối đa theo quy mô hộ gia đình:

- **1 phòng ngủ: \$32,700-\$84,120**
- **2 phòng ngủ: \$62,300-\$100,920**
- **3 phòng ngủ: \$77,850-\$96,550**

Một (1) căn hộ một phòng ngủ trống sẵn cho chương trình HOPWA dành cho các hộ gia đình có thành viên được chẩn đoán y tế mắc HIV/AIDS.

Vui lòng xem trang web hoặc trang thông tin đi kèm tờ rơi này để biết thêm chi tiết, bao gồm cả thông tin chương trình HOPWA.

Truy cập trang web để lấy bản dịch cho các tài liệu; đơn đăng ký sớm chỉ có sẵn bản tiếng Anh.

Mười ba (13) căn hộ được dành riêng cho các hộ gia đình từng trong tình trạng vô gia cư.

Chấp nhận Phiếu chọn nhà Linh hoạt (Section 8).



Rick Judd Commons

1315 Đường Galindo, Concord CA 94520



Cơ hội cho thuê 48 trên tổng số 61 căn hộ

Chúng tôi sẽ tiếp nhận đơn đăng ký trước trực tuyến từ 9 giờ sáng ngày 15/7/2024, cho đến 5 giờ chiều ngày 29/7/2024 (múi giờ PDT). Đơn đăng ký trước và thông tin bổ sung có sẵn tại: rjc.rcdhousing.org.

Rick Judd Commons là khu căn hộ giá rẻ mới xây dựng cung cấp 61 căn hộ có quy mô một, hai và ba phòng ngủ với giá hợp túi tiền ở Concord, có vị trí thuận lợi gần ga Concord BART, Todos Santos Plaza, cửa hàng tạp hóa và nhiều tiện nghi khác trong phạm vi nửa dặm. Khu căn hộ được trang bị các tiện nghi như quản lý tài sản và dịch vụ cho cư dân, phòng giặt ủi, phòng sinh hoạt cộng đồng có bếp ăn, bãi đậu xe có mái che dành riêng cho chủ căn hộ, khu vực để xe đạp, sân trong có trang trí cảnh quan, cộng đồng dành cho người không hút thuốc và thân thiện với thú cưng.

Cơ hội cho thuê này dành cho:

- 47 căn hộ cho thuê giá rẻ dành cho người có thu nhập hạn chế (xem trang 3 của bản ghi này) được cho thuê theo hình thức đăng ký trước và xổ số, và;
- 1 căn hộ dành cho hộ gia đình có thành viên bị chẩn đoán HIV/AIDS.

Cơ hội cho thuê này không bao gồm:

- 13 căn hộ dành cho hộ gia đình vô gia cư được giới thiệu từ Hệ Thống Đầu Vào Có Điều Phối (Coordinated Entry System - CES) dành cho các Dịch vụ Vô gia cư, Y tế, và Nhà ở (H3). Để có tên trong danh sách của Quận, vui lòng liên hệ số 2-1-1 hoặc gửi tin nhắn "HOPE" đến số 20121

Thuê căn hộ giá rẻ được giới hạn dựa trên thu nhập theo yêu cầu của Bộ Gia cư và chương trình Phát triển Cộng đồng Bang California, Thành phố Concord và các yêu cầu tài chính khác.

Vui lòng tham khảo trang ba của tờ rơi này để biết giá thuê, giới hạn thu nhập và quy mô căn hộ.

Để nhận thêm hỗ trợ hoặc yêu cầu thu xếp hợp lý, vui lòng gọi (925) 219-3559. Tài liệu biên dịch có sẵn trên trang web, nhưng lưu ý rằng Đơn Đăng Ký Trước trực tuyến chỉ hiển thị tiếng Anh.

Phải nộp trực tuyến Đơn Đăng Ký Trước sớm hơn 5 giờ chiều ngày 29/7/2024, để được đưa vào danh sách xổ số 48 căn hộ cho thuê và ghi tên vào danh sách chờ trong các đợt cho thuê trong tương lai.

Đơn đăng ký chỉ được tiếp nhận qua quy trình nộp đơn trực tuyến. Vui lòng điền **chính xác** Đơn Đăng Ký Trước trực tuyến (có chữ ký của chủ hộ). Đơn Đăng Ký Trước điền không đầy đủ sẽ bị từ chối.

Mỗi hộ gia đình chỉ nộp một đơn. Các đơn trùng lặp của một hộ gia đình sẽ bị xóa khỏi danh sách xổ số và chúng tôi sẽ chỉ tiếp nhận phiên bản đơn được gửi gần nhất.

Hộ gia đình có sinh viên toàn thời gian sẽ không đủ điều kiện, trừ khi được miễn trừ theo Mục 42 của Luật Thuế Vụ.

Quý vị sẽ cung cấp **tổng thu nhập hộ gia đình** của mình để đáp ứng một phần quy trình đăng ký trước. Quan trọng là quý vị phải cung cấp thông tin chính xác để đảm bảo hộ gia đình của quý vị được đưa vào danh sách chờ phù hợp.

• Tài nguyên Phát triển Cộng đồng (RCD) và Công ty John Stewart tuân theo tất cả các luật và quy định hiện hành về chỗ ở được nêu trong Đạo luật Nhà ở Công bằng của Liên bang, Đạo luật Việc làm và Nhà ở Công bằng của Tiểu bang trong quá trình chọn người thuê và xuyên suốt trong các hoạt động quản lý tòa nhà.

Công ty John Stewart BRE 00654505

CƠ HỘI NHÀ Ở BÌNH ĐẲNG
Điện thoại dành cho người Khiếm thính: (415) 345-4470



Căn hộ Rick Judd Commons

Vui lòng tham khảo giới hạn thu nhập (có thể thay đổi) và giá thuê (có thể thay đổi) dành cho các căn hộ hiện có.

(Sức chứa tối thiểu và tối đa cho mỗi loại căn hộ cũng được trình bày bên dưới; giới hạn sức chứa do Cơ quan Quản lý Nhà ở Contra Costa đề ra sẽ khác với các căn hộ không thuộc Mục 8 của Dự án)

Các giới hạn thu nhập và giá thuê này có hiệu lực từ ngày 1/5/2024 và được điều chỉnh hàng năm theo các yêu cầu của Quy định.

Loại căn hộ	Số căn hộ	Giá thuê	Giới hạn Thu nhập dựa trên số người trong gia đình của quý vị							
			1 người	2 người	3 người	4 người	5 người	6 người	7 người	8 người
Một phòng ngủ (30% AMI)	1	\$876	\$32,700	\$37,400	\$42,050					
Một phòng ngủ (50% AMI)	20	\$1,460	\$54,500	\$62,300	\$70,100					
Một phòng ngủ (60% AMI)	5	\$1,752	\$65,400	\$74,760	\$84,120					
Hai phòng ngủ (50% AMI)	16	\$1,752		\$62,300	\$70,100	\$77,850	\$84,100			
Hai phòng ngủ (60% AMI)	2	\$2,102		\$74,760	\$84,120	\$93,420	\$100,920			
Ba phòng ngủ (50% AMI)	4	\$2,024				\$77,850	\$84,100	\$90,350	\$96,550	

Những người nộp đơn muốn thuê căn hộ giá rẻ phải tuân theo chính sách Lựa chọn Cư dân và phải được bên thứ ba xác minh thu nhập và tài sản để xác định tổng thu nhập hàng năm của hộ gia đình theo yêu cầu và các quy định thỏa thuận khác. Áp dụng hạn chế đối với hộ gia đình có sinh viên toàn thời gian.

THU NHẬP TỐI THIỂU: Tất cả Người nộp đơn phải chứng minh khả năng trả tiền thuê nhà của mình. Không có yêu cầu thu nhập tối thiểu đối với người thuê căn hộ có chứng từ theo Mục 8.

Sửa đổi ngày 30/05/2024

CƠ HỘI NHÀ Ở BÌNH ĐẲNG